



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA;

DEL MARTES 31 DE DICIEMBRE DE 1811.

S. Silvestre Papa. [Hoy es obligación de oír misa.]

Las Q. H. están en la Ig. de Sta. Marta; se reserva à las cinco de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
29 à las 11 de la noc.	6 grad. 3	27 p. 10 l. 8	N.O. Nubes.
30 à las 7 de la mañ.	5 2	27 11 8	N. Nub. ray. tr. lluv. gr.
30 à las 2 de la tard.	6 5	28	E.N.E. Nubes.

CATALOGNE.

Continuation de l'article de Barcelone inséré hier.

Henri Paters est né à Sardam en Hollande, en 1760; il a été pris sur un bâtiment marchand, et forcé d'entrer dans le 6.^e régiment d'infanterie légère anglaise; il a servi quatorze ans: des infirmités, suite de ses services et de ses campagnes de mer, le mettent dans l'impossibilité d'être désormais utile; il a été jeté en 1810, sans secours et sans indemnité sur la côte de France.

Jean Peten, de Fribourg en Suisse, né le 27 novembre 1780, s'est enrôlé volontairement en 1797 dans le 17.^e régiment d'infanterie légère; fait prisonnier par les anglais à St. Domingue, il a été contraint d'entrer dans le 60.^e régiment de ligne; il a servi trois ans. Une blessure l'ayant mis hors d'état de continuer son service, il a été expulsé du territoire anglais, jeté sur la côte du Danemarck, sans secours et sans recours; il avait vu périr à côté de lui trois de ses camarades bannis comme lui du service anglais, qui n'avaient pu atteindre le rivage et se sont noyés.

Paris Mino, né à Messine en 1788, a passé en Angleterre avec un régiment sicilien au service de la Grande-Bretagne; après sept ans de service, malade, infirme, il a été jeté sur les côtes de Frise.

Raymond Brousi, né à Gravignani, dans

CATALUÑA.

Continuation del artículo de Barcelona insertado en el diario de ayer.

Henrique Paters, nacido en Sardam (Hollanda) el año de 1760, fué cogido en un barco mercante, y se le forzó à que entrase en el regimiento 6.^o de infantería ligera; inglesa ha servido 14 años habiéndole las enfermedades sobreenvenido de resultados de sus servicios; y campañas de mar puesto en la imposibilidad de ser mas útil, ha sido echado en 1810 en la costa de Francia sin socorro ni indemnización.

Juan Peten, de Friburgo en Suiza, nació el 27 de noviembre 1780, se alistó voluntariamente en 1797 en el regimiento 17 de infantería ligera. Hecho prisionero por los ingleses en Santo Domingo, fué obligado à entrar en el regimiento 60.^o de línea, donde ha servido tres años. Habiéndole una herida hecho inhabil de continuar el servicio, fué expulsado del territorio inglés, y echado en la costa de Dinamarca sin medios y sin socorro. Había visto morir à su lado tres camaradas suyos, despedidos como él del servicio inglés, que se ahogaron sin haber podido llegar à la orilla.

Paris Mino, natural de Messina, nacido en 1788 pasó à Inglaterra con un regimiento siciliano al servicio de la Gran-Bretaña; al cabo de siete años de servicio habiéndose puesto enfermo, ha sido echado en la costa de Frisia.

Raymundo Brousi, nacido en Gravignani, en

les Etats-Romains, montait en 1805 un corsaire italien; pris par les anglais et reconnu peu propre au service, il a été jeté sans secours sur les côtes de la Frise.

Ligato Salvatori, né à Messine en Sicile, a subi le même sort, après sept ans de service dans le 25.^e régiment.

Simon Blansanski, né en 1735, à Varsovie, a passé du service d'Espagne à celui d'Angleterre, et au moment où il a été reconnu incapable de servir, il a été jeté sans secours sur les côtes de Frise.

André Mascara, né en 1785, à Aulichen en Hongrie, fut prisonnier par les anglais, étant au service d'Espagne, a subi le même traitement.

Charles Musnier, né en 1750, à Pavie en Italie, étant au service d'Espagne depuis 1793, entré au service d'Angleterre: du moment où son âge avancé l'a rendu incapable de servir, il a été congédié, et comme les autres, jeté sans secours sur les côtes de Frise.

Antoine Kerko, né en 1765, à Vergagne, département du Pô, passa en Angleterre et prit du service en 1789 dans le régiment des gardes du Roi d'Espagne, pour la même cause que les précédents, il a subi le même traitement.

Vincent Sardi, né en 1771, à Livourne en Toscane, a été jeté sur les côtes de Frise, sans secours, et dans un dénuement absolu, après dix-sept ans de service dans le régiment d'état.

Michel Ganaski, né en 1786, à Condia en Italie, s'est engagé à Malte, dans le régiment de Louz au service d'Angleterre en 1804; il y est resté trois ans; ayant été blessé, il a subi le sort des autres.

Claude Crumet, né en 1774, à Chillon-sur-Saône, servait depuis 1786 dans le régiment sarde du Christ; en 1795 le régiment passa au service de l'Angleterre; Crumet y servit seize ans; après ce temps, et avec une blessure il a été congédié et traité comme les précédents.

Ces malheureux, victimes, les uns des hasards de la guerre, les autres d'une triste cupidité, tous des embûches de la perfidie anglaise, se répandent en imprecations contre tant d'ingratitude et expriment leur étonnement et leur reconnaissance pour le traitement qu'ils éprouvent sur le continent de la part d'un gouvernement contre lequel ils ont porté les armes, et qui repart à leur égard l'injustice de celui qu'ils ont si imprudemment servi.

tados romanos, hacia parte en 1805 de la tripulación de un corsario italiano. Apresado por los ingleses, y conocido poco apto para el servicio le arrojaron sin socorro en la costa de Frisia.

Ligato Salvatori, natural de Messina en Sicilia, tubo la misma suerte despues de haber servido siete años en el regimiento 25.^o Simon Blansarski, nacido en Varsovia el año 1735 ha pasado del servicio de España al de Inglaterra, y luego que se le ha reconocido incapaz de servir, se le ha echado sin socorro en las costas de Frisia.

Andrés Mascara, nacido el año de 1785 en Aulichen, Hungría, habiéndole hecho prisionero los ingleses, mientras servia a España, ha recibido el mismo trato.

Carlos Musnier, natural de Pavia en Italia, nacido en 1750, hallándose al servicio de España desde 1793, entró en el servicio de Inglaterra, y luego que su avanzada edad le hizo incapaz de servir, fué despedido, y echado como los otros sin socorro en la costa de Frisia.

Antonio Kerko, nacido en Vergagne departamento del Pô, el año 1765, pasó a Inglaterra y sentó plaza en 1789 en el regimiento de guardias del Rey de España, recibió el mismo trato que los otros por las mismas razones.

Vicente Sardi, nacido en Liorna (Toscana) el año 1771, fué arrojado a la costa de Frisia sin socorro, y con una absoluta falta de todo, despues de 17 años de servicio en el regimiento del estado.

Miguel Ganaski, nacido en Candia de Italia el año 1786, sentó plaza en Malta en el regimiento de Louz al servicio de Inglaterra en 1804, en donde ha pasado tres años, y habiendo sido herido, se le ha tratado como a los demás.

Claudio Crumet, nacido el año de 1774 en Chillon sobre el Saona, desde 1786 sirvió en el regimiento de guardias de Cristo. En 1795 el regimiento pasó al servicio de Inglaterra. Crumet sirvió allí 16 años. Al cabo de ellos habiendo sido herido, ha sido despedido, y tratado como los precedentes.

Estos infelices, víctimas los unos de los acasos de la guerra, y los otros de una triste codicia, engañados todos por la perfidia inglesa, se repudian en imprecaciones contra tanta ingratitude, y expresan su pasmo y reconocimiento a vista del trato que experimentan en el continente, de parte de un gobierno contra el qual han hecho armas, y que solo recorre en ellos la injusticia del que imprudentemente sirvieron.

La Espina y la Mosca. Fabula.

Una Espina por descuido
se le clabó en una palma
à cierto hombre paciente
que con sosiego la saca:
Viólo una mosca y le dixo:
sois raros! es cosa extraña
ver como sentís las penas
sin proporcion à sus causas!
¿No os sucede muchas veces
el que una espina malvada
os moriva una hinchazon
con una cura muy larga?
Y al mismo tiempo sufridos,
sin ponerles mala cara,
os portais con las espinas
como una cosa de tantas.

Y quando os pica una mosca
¿no es una risa la instancia
con que andais por sacudirla
à conjuros y palmadas?
Dixo: y voló satisfecha:
sin oir estas palabras
con que el hombre la replica,
queriendo desengañarla:
» Que si un casual infortunio
» convida à la tolerancia;
» esta misma se resistiré
» en molestias ordinarias;
» que proceden de la embidia;
» del odio y de la ignorancia
» de moscas, de moscardones
» y mas bichos de su raza.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

En el sorteo de la Rifa que para el sustento de los pobres de la Casa de Caridad, se ofreció al público con papel de 23 del corriente, executado con la debida formalidad hoy día de la fecha en dicha Casa, ha salido lo siguiente:

Lotas.	Numeros	Jugados premiados.	Premios.
1. ^a	971	Isidro Bosom, medico, Barcelona.	15 libras catalanas.
2. ^a	112	R. T. C. con rubrica.	Idem
3. ^a	1874	Josef Carreras, Barcelona.	Idem
4. ^a	499	San Esteban à J. R. con otras señas.	Idem
5. ^a	1016	Gertrudis Clacà, con otras señas.	Idem
6. ^a	1241	Josef Texinè, con otras señas.	Idem
7. ^a	1871	Gertrudis Quintana y Valague, Barcelona.	25 libras catalanas.
8. ^a	1196	Mariana Curi y Andaró, Barcelona.	10 id.
9. ^a	1103	Manuela Pauli y Matia, Barcelona.	100 id.
10. ^a	1671	No puedo publicar porque no se letr. paga y quiere la rubrica.	Idem

Los Interesados acudirán à recoger sus respectivos premios à la dicha Casa de Caridad de 10 à 12 de la mañana.

El Muy Ilustre Ayuntamiento gozoso en ver quanto se interesa el Pueblo à favor de los pobres que se abriguen en la misma Casa, abreà mañana otra Rifa, à un real de vellón por cédula, que se sortara el Lunes proximo, día 6 del de Enero 1812, en la que ganaran los jugadores, quatro premios à saber:

- 1.^o de 15 libras catalanas, una arroba de bacalao, otra de azúcar, y 200 barquillos, vulgar Zibudo.
- 2.^o de un censo y 200 barquillos.
- 3.^o de id. id.
- 4.^o de id. id.

Barcelona à 30 de Diciembre de 1811.

Por orden del Señor general de divisan, Conde del Imperio, Gobernador de Barcelona, se previene al propietario, ó propietarios de los efectos existentes en el almacén número 1 del anden de este Puerto, que si hasta el día primero de Enero de 1812, no se piden por sí, ó por medio de alguno de sus apoderados, à satisfacer en la oficina de la Administración de este Puerto, los arrendos vencidos del alquiler del citado almacén, se pasará inmediatamente y sin dilacion à la venta de los citados efectos.

Se previene al publico que en la Administración de la capitana de este Puerto situada en la casa de la procura de Montserrat, frente la Aduana, se presenten el Lunes 23 del corriente, desde las 12

à las 12 de la mañana, y siguientes hasta el día 31 del corriente, à arrendar al mayor postor por término de 6 meses contados desde 1.º de enero próximo, los almacenes de números 2, 4, 9, 28, y 29 situados en el Andén de este puerto, con las condiciones que se manifestarán.

El Capitan de este Puerto = F. ARDEVOL.

Le Directeur des Douanes prévient le Public que les marchandises ci-après désignées et existantes dans les magasins de la Douane sur le quai de port, seront vendues le 10 janvier 1812, conformément aux réglemens, si d'ici à cette époque les propriétaires ou fondés de pouvoirs ne se sont présentés pour les retirer et acquiter les droits.

Elles consistent en

Une partie d'étoüpes et une autre de cordes et ficelles goudronnées.

Une partie barres de plomb.

Dix huit caisses de fruits à l'eau-de-vie et seize filets contenant du bois.

Vingt sept douzaines de cordes en esparto.

Cent filets contenant de la soude et baraille.

Barcelona le 28 décembre 1811.

Le Directeur des Douanes = GUILLET.

El Director de Aduanas avisa al Público que las mercaderías abaxo anunciadas, que existen en los almacenes de la Aduana en la muralla del puerto, pasarán à ser vendidas el día 10 de Enero de 1812, à tenor de los reglamentos, si de aquí à entónces, los propietarios de ellas, ó quien los represente no se han presentado para recogerlas y pagar los derechos.

Dichas mercaderías consisten en

Una partida de estopas, y otra de cuerdas y bramantes alquitranados.

Otra de plomo en barra.

Diez y ocho cajas de frutas al aguardiente, y diez y seis lios de leña.

Veinte y siete docenas de cuerdas de esparto.

Cien lios que contienen sosa y barrilla.

Barcelona 28 de Diciembre de 1811.

El Director de Aduanas = GUILLET.

Se previene al público que se ha establecido una fábrica de Velas de Sebo, situada en la Barceloneta, casa n.º 71, vulgo *Barraca del rasire*, que forma una esquina; dichas velas son de superior calidad, y de una hora mas de duracion que las que hasta ahora se usan, se venden à 5 rs. de vn. la libra.

Venta.

On vend au bureau de ce Journal le Calendrier de Cabinet en français pour l'an 1812, ainsi que celui de la province en espagnol.

En la oficina de este periódico se venden el Calendario de gabinete en francés, para el año 1812, y el de la Provincia en español.

Una muger de 44 años de edad, busca casa para servir, aunque fuese algun Señor solo, sabe guisar y cuidar de todo lo perteneciente à la cocina; darán razon de ella en la calle de Sta. Ana, à casa Don Francisco Llaró, en el primer piso.

Una señora viuda, sin hijos de 28 años edad, busca una casa de distincion para servir, sabe coser, planchar, &c.; darán razon de dicha en la plazuela pequeña del Pino, en el primer piso de la casa n.º 11.

Maritima Gené, doncella, busca casa para servir, darán razon de dicha en la calle del Carmen, casa de Don Josef Cruells, 2.º piso.

Una muger de mediana edad, busca casa para servir, sabe lavar y planchar, y tiene pariente que le abona; darán razon de ella en la calle don Júp, casa n.º 1, último piso.

Pérdidas.

En la oficina de este Periódico darán razon de los alfileres que han perdido lo que sigue: un remallo con una esmeralda y dos brillantes, con el brazo de oro figurado de perlas, que se le cayó à una señora el 17 de este mes, desde San Cayetano hasta Sta. Ana; se dará por el hallazgo, à mas de las debidas gracias, dos pesetas de gratificación.

Igualmente se perdió el día 24 de dicho mes, un par de guantes de ante muy buenos aunque sencillos, se dará media peseta de hallazgo.

También se perdió el día 27, un guante de seda nuevo de color de castoreo; y se dará por dicho modo parte de gratificación.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española representará hoy la comedia titulada, *El Calero ciego*, romadilla y opérea.

En la Imprenta del Gobierno de Cataluña, calle dels Escudellers, n.º 62.